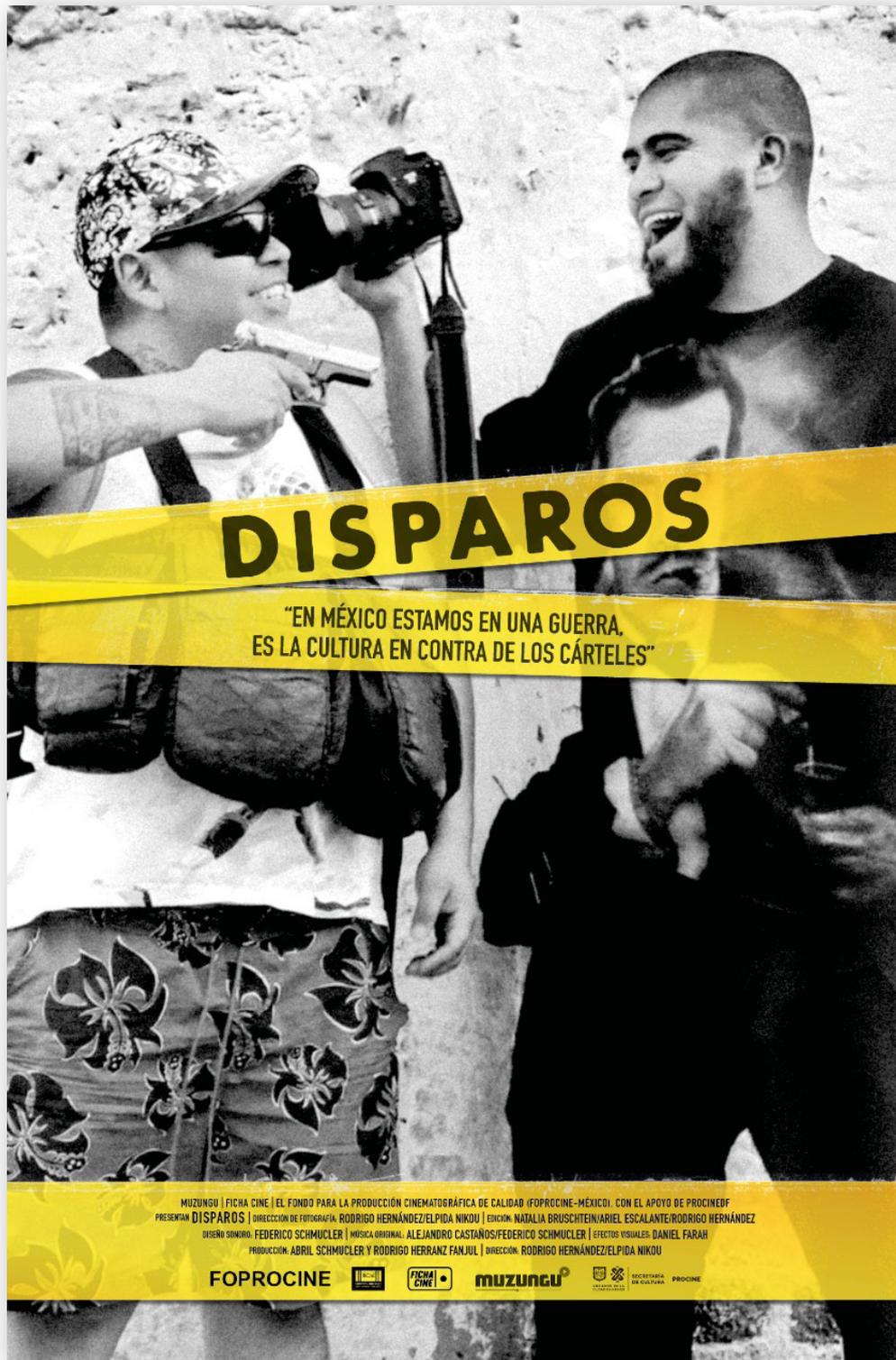


DOSSIER PÉDAGOGIQUE

FILM PROJETÉ DANS LE CADRE DU FESTIVAL DE CINÉMA
VIVA MEXICO, RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES



Dossier réalisé par Juliette Macé-Roussel

Informations / Réservations :
cine.joven@viva-mexico-cinema.org
www.viva-mexico-cinema.org



INTRODUCCIÓN

Après une déambulation dans tout le Mexique grâce au festival du film documentaire *Ambulante*, ainsi qu'au sein d'universités, *Disparos* de Rodrigo Hernandez y Elpida Nikou rejoint, cette année, la programmation de la 7^{ème} édition du festival **Viva México, Rencontres cinématographiques**. Spécialement sélectionné pour les séances Cine Joven, ce film fort mais touchant sera assorti d'un débat et d'un dossier pédagogique que l'équipe du festival est heureuse de vous offrir afin de vous aider à accompagner vos élèves avant et après la séance Ciné Joven.

Ce dossier se compose de deux grandes parties. Dans la première, vous trouverez une boîte à outils avec quelques éléments de contextualisation ainsi qu'une brève présentation des différents thèmes qu'il nous a semblé intéressant de dégager au regard de la démarche du réalisateur et des thématiques inscrites dans les programmes scolaires. Dans un second temps, alliant un aspect ludique et haut en couleur à une réflexion approfondie, le *Material del Alumno* a été imaginé dans cet esprit d'apprentissage et d'ouverture grâce à la culture défendu par Jesus Villaseca, Jair Cabrera ainsi que par les réalisateurs Elpida Nikou et Rodrigo Hernandez tout au long du film *Disparos*.

Ce dossier invite les élèves à revivre le film à travers des photogrammes et des extraits de dialogues mais aussi à passer de l'autre côté de l'écran pour aller à la rencontre du réalisateur et des membres de son équipe grâce à des interviews vidéos et périodiques, mobilisant leurs capacités de compréhension écrite et orale. Enfin, les différentes activités élaborées suivant le Cadre européen des langues qui se concluent sur plusieurs questions-débat, accompagnent les élèves dans une réflexion qu'ils mèneront seuls ou en groupe, et les encouragent à se forger et à exprimer leur propre opinion dans une langue étrangère.

La réalisation d'un défi photo et le récit de leur expériences et de leurs choix à l'écrit et/ou à l'oral sera d'ailleurs la cristallisation du travail de réflexion amorcé grâce à ce dossier et l'occasion de s'immerger un peu plus dans le documentaire en devenant à leur tour photographe et critique de leur environnement.

Préparant d'abord la séance, le *Material del alumno* se décline ensuite en une série d'activités qui peuvent être présentées intégralement aux élèves ou abordées séparément les unes après les autres selon le thème de la séance. Il s'adapte ainsi à un travail ponctuel directement dans le prolongement de la séance Ciné Joven du festival **Viva México**, mais aussi à une approche sur la durée des différentes thématiques des programmes scolaires liées par celle, dominante, de la construction d'une identité et d'un futur chez les jeunes. Enfin, conscient que les classes ont rarement un niveau homogène, ce dossier met à votre disposition, un éventail d'activités de divers niveaux – A1/A2 à B2 – pour que vous puissiez facilement répondre aux besoins de vos élèves.

Nous espérons sincèrement que ce dossier répondra à vos attentes et vous aidera à mettre en œuvre avec vos élèves, un fructueux travail de réflexion et de communication en espagnol autour de thématiques particulièrement actuelles, susceptibles de toucher les élèves du lycée mais aussi du collège. *Disparos* invite en effet à réfléchir sur l'impact de l'environnement social initial des jeunes sur leur avenir et sur la difficulté à en sortir surtout en cas de violence extrême. Mais il soumet également la solution de la culture comme porte de sortie.

TABLA DE LOS CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	2
ÍNDICE	3
MATERIAL DEL PROFESOR	4
Ficha técnica	5
Palabras de los directores	6
Ficha artística	7
Crítica (Español)	8
Disparos en clase	9
MATERIAL DEL ALUMNO	10
Antes de ver la película	11
Después de ver la película	17
Temáticas	18
Un chavo del barrio	18
<i>Sin identidad, no existen ellos, ellos no son nadie (A1-A2)</i>	18
<i>Porque aquí naciste, aquí creciste, aquí se hizo tu vida y vives aquí... (B1-B2)</i>	19
Un joven fotógrafo	21
<i>¡El protagonista sí existe! (A1-A2)</i>	21
<i>Un camino diferente (A1-A2)</i>	21
<i>Y varias etapas (A1-A2)</i>	23
<i>Lo estoy reflejando en una foto (B1-B2)</i>	24
Un fotógrafo profesional	26
<i>Yendo cada vez más lejos (A1-A2)</i>	26
<i>Hasta un punto de ruptura (A1-A2)</i>	27
<i>Cuando tu trabajo te pone en peligro (B1-B2)</i>	28
Actividad : Enfoque sobre Ayotzinapa	29
<i>No somos todos, señores (A1-A2)</i>	29
<i>El caso no está cerrado (B1-B2)</i>	30
Detrás de la cámara	31
<i>Entre ficción y realidad (A1-B2)</i>	31
<i>Cuando desaparecen las fronteras (B1-B2)</i>	32
<i>Blanco y negro pero con colores (B1-B2)</i>	33
Debate	34
Actividad final : El Reto foto	35
CORRECCIÓN DE LAS ACTIVIDADES	38
BIBLIOGRAFÍA	43



MATERIAL DEL PROFESOR

FICHA TÉCNICA

Título original: *Disparos / Shooting*

Director: Rodrigo Hernández Tejero, Elpida Nikou

Guionista, Cinefotografo : Rodrigo Hernández Tejero, Elpida Nikou

Fotografía : Jair Cabrera Jesus Villaseca

Idioma: Español

Países: México, España

Año: 2018

Duración: 71 minutos

Sinopsis en español

Jair Cabrera nació en Iztapalapa. Altas tasas de criminalidad, falta de empleo y deficiencias en educación son algunos de los problemas que enfrentan sus habitantes. Muchos jóvenes se ven dirigidos a una opción más fácil pero mucho más peligrosa: las pequeñas bandas delictivas.

Mientras muchos de sus amigos empiezan a delinquir, Jair empieza a asistir a un taller de fotografía impartido por Jesús Villaseca, un distinguido fotoperiodista. Como fotógrafo profesional ve cómo muchos de sus amigos del barrio se involucran con los grandes cárteles de narcotráfico que han llegado a la capital mexicana, a pesar de que las autoridades lo niegan. Tiempo después, en una cobertura en Guerrero, él y otros periodistas, quedan atrapados en manos de un grupo armado que cambiará su vida y su perspectiva de lo que ocurre en el país.

Synopsis en français

Jair Cabrera est né à Iztapalapa. Un fort taux de criminalité, pas de travail, des déficiences en termes d'éducation... font partie des problèmes auxquels doivent faire face ses habitants. De nombreux jeunes s'orientent vers un choix plus facile mais aussi beaucoup plus dangereux : les petits gangs de délinquants. Alors que beaucoup de ses amis font leur début dans la délinquance, Jair, lui, commence à participer à un atelier de photographie donné par Jesús Villaseca, un photojournaliste reconnu. Maintenant photographe professionnel, Jair voit comment peu à peu, beaucoup de ses amis du quartier s'impliquent dans les grands cartels de drogues qui se sont installés dans la capitale mexicaine, malgré le déni des autorités. Plus tard, lors d'un reportage dans l'Etat de Guerrero, lui et d'autres journalistes sont détenus par un groupe armé, un événement qui changera sa vie et la perspective avec laquelle il voyait ce qui se passe dans son pays.

Trailer

<https://vimeo.com/318539218>

PALABRAS DE LOS DIRECTORES

Entrevista de los directores

Disparos, fotografías para sobrevivir a la violencia

El documental *Disparos* (2018) de Rodrigo Hernández y Elpida Nikou quería llamarse así como metáfora naíf: confrontar el disparo de la cámara fotográfica de Jair Cabrera –el disparo de la cultura– contra los *Disparos* de las armas y la violencia. Por desgracia *Disparos* terminó aludiendo a la violencia real, la sigilosa que merodea al periodismo mexicano. Una emboscada del narcotráfico rompió la inocencia de Jair, lo obligó a buscar asilo en Europa y crear en *Disparos* un suspenso amargo: México es un país de reporteros que mueren asesinados, del que acaso es mejor huir.

Pero *Disparos* también funciona como desafío al estado de las cosas: se debe salir y retratar más gente, se deben recuperar las calles y contar sus historias, se debe remontar la protesta y recrear un país seguro.

De eso se trata *Disparos*. Sus creadores nos contaron cómo lo hicieron.

¿Cómo conocen a Jair y después cómo deciden que sea el personaje de su documental?

Elpida Nikou (EN): Habíamos escuchado sobre el taller de fotografía de Jesús Villaseca, nos llamó la atención porque sabemos que Iztapalapa es un lugar violento, donde no hay oferta para los jóvenes, por eso lo quisimos conocer. Nos encantó el proyecto y empezamos a seguir a varios alumnos. Jesús nos presentó a Jair, quien ya trabajaba como fotoperiodista. Nos encantó su personaje porque a través de él podíamos contar varias cosas: cómo se vive la violencia en estos barrios, cómo vive un chavo que intenta encontrar oportunidades a través de la fotografía; por eso Jair nos enganchó.

Rodrigo Hernández (RH): En algún momento pensamos hacer la historia a través de varios alumnos, luego nos dimos cuenta que era más fuerte seguir la trayectoria de Jair.

¿Cómo fue la experiencia de ir a un territorio con fama de peligroso, como Iztapalapa?

EN: Una va con prejuicios porque todo lo que oímos de estas zonas es malo y no es cierto, son zonas marginadas pero también con gente que lucha por sobrevivir. Pero para la gente que no es de allí es difícil llegar y grabar, necesitas ir con alguien del barrio y hacer confianza con ellos. En eso nos ayudaron Jesús y Jair.

El último tercio de la película, los hechos violentos que vive Jair en Guerrero, es una historia dura y parecería atenuar la primera parte, cuando se habla del barrio, de los amigos y el taller de Jesús, ¿qué problema les representaba como narrativa tener estas historias, una coyuntural, periodística y otra más “antropológica”?

RH: Para nosotros era importante contar la evolución de la violencia a través de alguien que cubría la fuente de la violencia. Queríamos empezar con un chico de barrio y cómo con su trabajo se extiende su participación: primero en la Ciudad de México y luego por todo el país. Lo que pasa en Guerrero es simbólico, pues por desgracia eso le pasa a buena parte de los periodistas que cubren violencia en México: se ven afectados por la misma violencia que están contando. Era difícil ese contraste, pero nosotros queríamos empezar desde ahí para contar una historia global: la violencia en México.

¿Cómo fue la relación personal con Jair y Jesús?

EN: Grabamos casi cuatro años, estuvimos conociéndolos como familia. Cuando a ellos les pasaban cosas, a nosotros también; ahora no los consideramos personajes sino un proyecto compartido. Con Jair trabajamos juntos, estamos en una cooperativa audiovisual y desde hace varios años él participa en proyectos de distintas partes del mundo: Europa, Afganistán, Kosovo; nos volvimos cercanos a él. Es una relación que va más allá del documental.

RH: Y Jesús sigue en El Faro y La Jornada, es posible que empiece a hacer talleres en todo Iztapalapa. Muchos que han pasado por el taller y más gente de Iztapalapa se han acercado a él a decirle: “Órale, qué chingón lo que has hecho”, “muchas gracias”. Eso es algo con lo que estamos súper contentos.

¿Cómo ha sido la respuesta a ‘Disparos’ en festivales, muestras y proyectos como Ambulante?

RH: Estuvimos en varias ciudades con Ambulante, también en el Festival de Guadalajara y no esperábamos la respuesta, mucha gente se sintió muy identificada con Jair. Mucha gente se ha acercado a nosotros y llegan atorados, emocionados: no es una película esperanzadora, que era lo que queríamos al principio, es una película que refleja cómo está el país. Estamos súper contentos de las exhibiciones, de cómo nos la piden en un montón de centros sociales, en universidades; es algo bonito que nos da ilusión. Estrenamos el viernes en Múnich pero la gente nos la está pidiendo para exhibirla en su barrio o sus colonias, eso es emocionante para nosotros.

FICHA ARTÍSTICA

LOS DIRECTORES



Rodrigo Hernández (México, 1982)

Rodrigo es director y realizador de documentales independientes, trabajando para varios medios desde 2008, incluyendo Al Jazeera, Nat Geo y TeleSUR. Como director y camarógrafo ha desarrollado una amplia gama de documentales cortos, series y programas de televisión. También trabajó en la cobertura de noticias durante más de 5 años, informando desde más de 20 países en cuatro continentes. En 2010 fundó “Muzungu”, una productora independiente enfocada en temas sociales. Su primer largometraje, *Disparos*, obtuvo el apoyo del Instituto de Cine Mexicano (IMCINE) y fue seleccionado en el concurso al mejor documental iberoamericano en el Festival de Guadalajara.



Elpida Nikou (Grecia, 1981)

Elpida es camarógrafa y directora. Desde 2011 ha participado en la producción, grabación y edición de varios reportajes y documentales sobre temas sociales para medios internacionales como Al Jazeera y Telesur. *Disparos* es su primer largometraje, codirigido por Rodrigo Hernández, y seleccionado en el concurso al mejor documental iberoamericano en el Festival de Guadalajara.

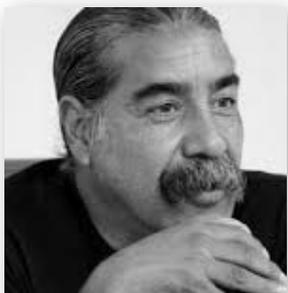
LOS PERSONAJES



Jair Cabrera (México, 1988)

Mi trabajo se enfoca hacia la fotografía documental y urbana, particularmente en temas de violencia, derechos humanos, migración, comunidades desplazadas, manifestaciones culturales, transgresiones sociales y vida cotidiana. Estudió Comunicación en la Universidad del Valle de México. Cursó talleres de fotografía en la Fábrica de Artes y Oficios de Oriente. Su trabajo ha sido exhibido en México, Latinoamérica y Estados Unidos.

Trabajó como reportero gráfico para las agencias Latitudes Press y Nur Photo Agency, y el periódico El Universal. Su trabajo ha sido publicado en distintos libros. En 2015 una de sus fotografías fue seleccionada por la revista Time como entre las 100 mejores. Actualmente es fotógrafo del periódico La Jornada.



Jesús Villaseca Chávez (México, 1964)

Con una trayectoria de más de 36 años siendo fotoperiodista, Jesús Villaseca comenzó a estudiar la fotografía como un oficio a los 17 años, para alejarse del hábito recurrente de consumir estupefacientes. Maestro en Faro de Oriente, su pasión por este arte cambió su destino, y el de 15 generaciones con un aproximado de 3,000 alumnos que cursaron su taller de fotografía.

1991 Premio Nacional de Periodismo “José Guadalupe Posada”

2003 Premio Nacional de Periodismo

DISPAROS (2018)

Por Mariana López Lima

La Catarina, publicación estudiantil de la universidad de las Américas Puebla

Jair Cabrera pertenece a su barrio disparando: dispara a tragafuegos, dispara a santos, dispara a militares, a cabras, a sus hermanos. Jair es fotógrafo de nota roja en Iztapalapa.

La película nos recibe con fotos suyas tomadas a lo largo de los años, fotos que existen gracias a su tutor, Jesús Villaseca, conocido en Faro de Oriente, quien lo inspiró a apasionarse por la fotografía. La razón por la cual decidió entrar al mundo del arte fue para evitar tener el destino de la mayoría de los habitantes de la delegación: tomar las armas para sobrevivir. Conforme pasan los minutos, se vuelve común observar a niños con rifles como si fueran juguetes, ensangrentados o presenciando escenas particularmente crudas.

En primera instancia, pareciera que el documental está haciendo una biografía, pero lo que realmente hace al final es narrar Iztapalapa a partir de la vida de un fotógrafo. Se siente como si Jair, al contar sus peripecias, nos estuviera abriendo las puertas de su casa para conocer la vida como él lo hace. Llega un momento en el que olvidas por completo la presencia del director, una característica que es considerada, por algunos, esencial.

“Ese güey dispara y yo también”, grita Jair cuando está fotografiando a uno de sus hermanos, que se dedica a la venta de drogas. A pesar de lo fuertes que pueden llegar a ser, la intimidad en sus imágenes se siente, así como la cercanía con la que logra capturar a su comunidad. Tanto así que ya no se pueden distinguir los espacios de los personajes, se vuelven dependientes el uno del otro para existir.

El documental forma parte de la #RutaMX organizada por el Instituto Mexicano de la Cinematografía Nacional (INICO) y de la programación del Festival de Documentales Itinerante Ambulante 2019. Estará en la ciudad de Puebla entre el 7 y el 14 de marzo. En un México donde normalizamos la violencia constantemente, necesitamos despertar consciencias, y *Disparos* es una vía para lograrlo.



DISPAROS EN CLASE

LE FILM DANS LES PROGRAMMES DE LANGUE

Grâce au film *Disparios* de Rodrigo Hernández et d'Elpida Nikou, vous pourrez aborder avec vos élèves de collège et lycée, les différents thèmes mentionnés ci-dessous et étudiés de façon plus ou moins explicite dans le dossier suivant.

4 ^{ème} - 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none">- Ecole et société L'école, une évidence parfois oubliée. Apprendre pour échapper à la violence.
Seconde	<ul style="list-style-type: none">- Le village, le quartier, la ville Ton quartier, le fuir ou en être fier ? Un foyer ou une prison ? Un quartier, une identité.- Les univers professionnels, le monde du travail Et si un travail honnête ne suffit pas ? Travailler, synonyme d'être en danger.- La représentation de soi et le rapport à autrui Adapter son identité pour s'intégrer. La violence normalisée, quelle part de notre identité ? La photographie : peur d'être stigmatisé, fierté d'être portraitisé.
Cycle Première/Terninale	<ul style="list-style-type: none">- Fiction et réalité Un réalité surréaliste, presque fictionnelle. Lorsqu'une réalité basée sur le mensonge devient fiction. Violence et joies du quotidien, deux réalités compatibles.- Identité et échanges Définir son identité par son rapport aux autres

UNE APPROCHE DU FILM

Le Mexique et la violence, deux mots qui, avec le temps sont presque devenu synonymes. Peut-on le nier, non. Pourtant, il y a la violence des séries, impressionnante, parfois prestigieuse avec ces personnages principaux qui imposent le respect. Mais il y a aussi et surtout cette violence quotidienne qui a envahi les quartiers et qui est devenue si normale que ses victimes sont les premières ignorées au Mexique ou ailleurs. C'est une violence dans laquelle les jeunes perdent leur identité en entrant dans le cercle vicieux du trafic de drogues et autres crimes, qu'ils ont toujours connu. Ils ne sont qu'un trafiquant de plus qui aura sans doute une fin tragique.

Quelle solution ? Redonner à ces jeunes une identité en leur apprenant à sortir la tête de l'eau et à observer leur environnement d'un œil critique, leur montrer qu'il existe autre chose, leur donner la possibilité de choisir un autre futur. Lutter contre la violence quotidienne, c'est d'abord se rendre compte qu'elle existe et qu'elle n'est pas normale puis s'en détourner grâce, peut-être, à la culture, à l'éducation.

Mais peut-on, du jour au lendemain, nier cette violence, lui tourner le dos alors qu'elle fait partie de notre histoire ? Non, et encore moins lorsque celle-ci se fait de plus en plus dure et sanglante jusqu'à en devenir irréaliste et qu'elle fait parfois partie intégrante d'une profession qui nous permet de vivre. La guerre contre la violence se fait une photo après l'autre dans le film *Disparos* d'Elpida Nikou et Rodrigo Hernandez.



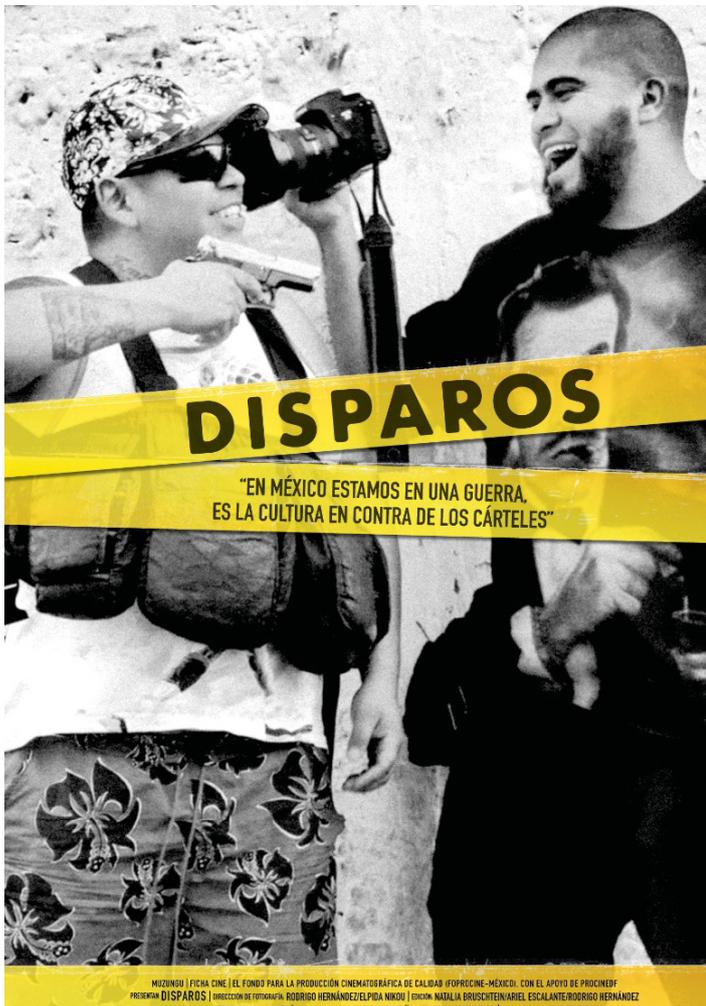
MATERIAL DEL ALUMNO

ANTES DE VER LA PELÍCULA

FÍJATE EN EL CARTEL (A1-B1)

Antes de ver la película *Disparos* de los directores Rodrigo Hernández y Elpida Nikou, vas a preparar la función. Mira abajo el cartel que se hizo para promocionar la película.

¿ Un cartel sobre los carteles ?



1- Con las palabras siguientes, describe el cartel de la película. (3-4 frases)

2- Mira el trailer de *Disparos* y escribe tu propio sinopsis. (<https://vimeo.com/318539218>)



3- ¿Qué significa “*Disparos*” para tí?

4- ¿Cómo se relacionan la frase entre comillas y la imagen?

¿Lo sabías?

Un cartel puede ser un afiche o un grupo ilícito de personas

UNA PELÍCULA MEXICANA (A1-A2)

Para entender mejor la película, vas a descubrir un poco más el país donde ocurre la acción. Ayúdate del mapa y de internet para saber más sobre México.

¡ Control de identidad !



Nombre del país : _____
Capital : _____
Altitud de la capital : _____
Presidente : _____
Número de habitantes : _____
Número de Estados/regiones : _____
Superficie : _____
Fecha de la fiesta nacional : _____
Países fronterizos : _____
Percepción de corrupción (2018) : _____
Ranking Paz Global (2019) : _____
Número de homicidios (2016) : _____



Nombre del país : _____
Capital : _____
Altitud de la capital : _____
Presidente : _____
Número de habitantes : _____
Número de Estados/regiones : _____
Superficie : _____
Fecha de la fiesta nacional : _____
Países fronterizos : _____
Percepción de corrupción (2018) : _____
Ranking Paz Global (2019) : _____
Número de homicidios (2016) : _____

1- Ayúdate de Wikipedia y de <https://datosmacro.expansion.com> para rellenar la ficha de identidad de los dos países.

2- Cuestionario: Enmarca la buena respuesta.

- México es ___ más grande que Francia.
 - 2,5 veces
 - 3,5 veces
 - 4,5 veces
- ¿ Qué comida no pertenece a la gastronomía tradicional mexicana ?
 - Los tacos
 - El pozole
 - El Chili con carne
 - Las enchiladas
 - Los chilaquiles
- En México, se habla :
 - El mexicano
 - El español
- México tienes costas en el Atlántico, el Pacífico y el Golfo de México
 - verdadero
 - falso
- Los franceses creen que hay más corrupción en su país que los mexicanos.
 - verdadero
 - falso
- Para un país, el indicador Paz Global mide :
 - El nivel de paz y la ausencia de violencia
 - Su compromiso para conseguir la Paz Mundial

EL PODER DE LAS IMÁGENES (A1-A2)

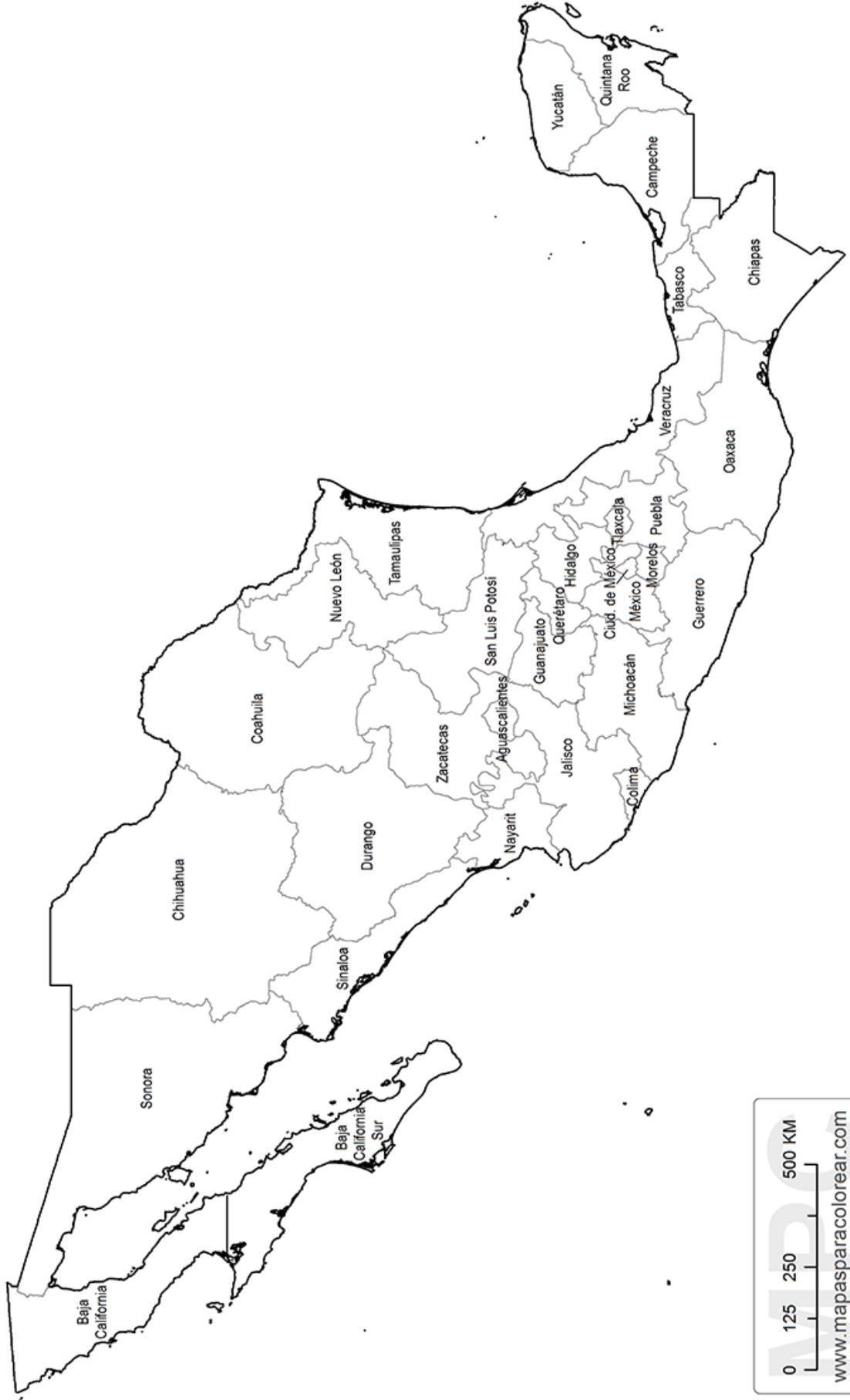
Todos tenemos algo de imaginación. Con los libros, las películas, canciones, reportajes... construimos mundos y países. Pero cuando los visitamos de verdad, a veces tenemos sorpresas buenas o malas.

México y Francia, ¿dos países muy diferentes? (A1-A2)

- 1- Recorta y clasifica las imágenes siguientes en dos categorías : México y Francia.
- 2- ¿ Hay más lugares de Francia o de México ? ¿ Te sorprende el resultado ?



ESTADOS MEXICANOS



0 125 250 500 KM
www.mapasparacolorear.com

3- Asocia un nombre a una imagen.

- El Louvre - n° _____
- El Jardin de Sir Edward James - n° _____
- La catedral de Chartres - n° _____
- El Nevado de Toluca- n° _____
- La Défense - n° _____
- El Palacio del Facteur Cheval - n° _____
- El Templo expiatorio de Guadalajara - n° _____
- El lago Robert - n° _____
- Ciudad de México - n° _____
- San Carlos - n° _____
- Chichen Itza - n° _____
- Saint Tropez - n° _____

4- Coloca los lugares mexicanos en el mapa de la página 15.

5- ¿Cuál es el lugar que más te gustaría visitar ? Justifica tu respuesta.

Pero ¿ En qué pensamos? (B1-B2)

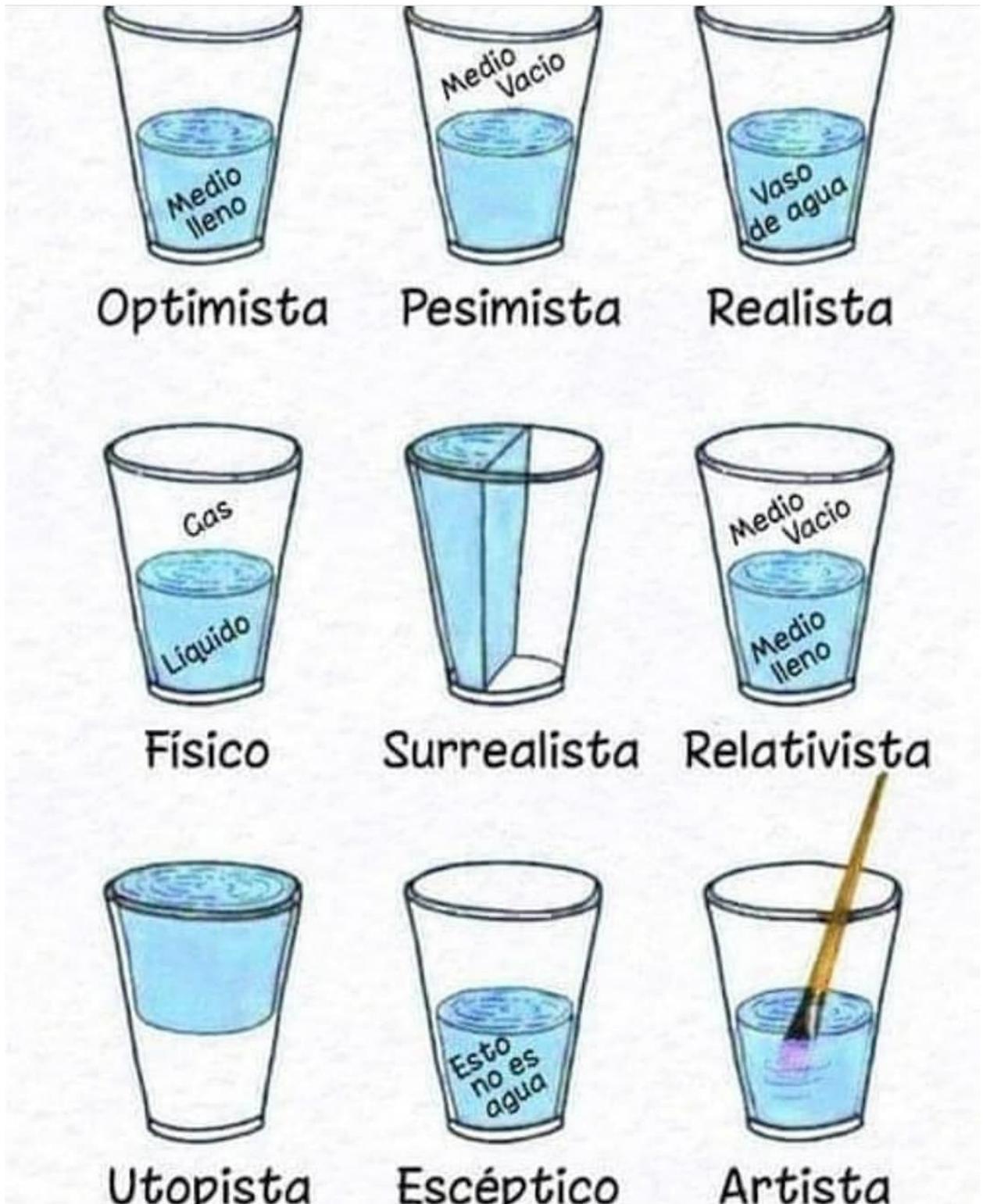
6- Cuando te imaginabas a México, ¿ tenias esas imagenes en mente ? ¿ En qué pensabas ?

7- ¿ Qué visión de Francia crees que tienen los jóvenes mexicanos ?

7- ¿ Si viniera un joven mexicano a Francia, qué le harías descubrir ?

AL VER LA PELICULA, RECUERDA ...

Al igual que las cifras, una imagen puede significar todo y su contrario fuera de su contexto. Cada uno interpreta las cosas de manera diferente.



DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

PRIMERAS IMPRESIONES (A1-A2)

Acabas de ver la película Disparos, ¿ qué te pareció ? Hay películas a las que te identificas, otras que podrías ver mil veces, otras que nunca más volverás a ver... ¿Qué pasó con esta?

Y tú, ¿ qué opinas ?

1- Enmarca tu elección

Esa película no me gusta - me gusta un poco / mucho / muchísimo - me encanta.

2- Completa la tabla siguiente detallando lo que te gusta o no de la película.

NADA	UN POCO	MUCHO	MUCHISIMO

3- Enmarca tu elección.

Creo que esta película es divertida / triste / fuerte / aburrida / violenta / polémica / comprometida

4- ¿ Por qué ?

5- Elige tres palabras para describir la película :

6- Cuenta el momento que más te ha gustado o que más te ha impactado de la película.

7- ¿Recomendarías la película?

SI

NO

TEMÁTICAS

UN CHAVO DEL BARRIO

Todos venimos de algún lugar, pero ¿ nos define nuestro lugar de origen o cada uno puede elegir su trayectoria ?

Sin identidad, no existen ellos, ellos no son nadie (A1-A2)



COMPRESIÓN ORAL (A1-A2)

Escucha a Jesús Villaseca entrevistado por Luis Hernández Navarro en el programa *A Contracorriente - Disparos en la Oscuridad* del canal RompevientoTV.

<https://www.youtube.com/watch?v=jkSHmJdc6D4>

Fragmento n°1 - (5:25 - 6:23)

Luis Hernández Navarro : Jesús, tú eres de _____. Has sido una especie de cronista, también, gráfico de tu _____.

Jesús Villaseca : Así es.

L.H.N : Qué sentimiento te provoca de repente encontrarte con un _____ que cuenta toda esta _____, la tuya, la del barrio, la de los chavos con los que has trabajado ?

J.V : Bueno, ese es muy padre porque en realidad lo que intentamos también es que los _____ puedan rescatar su _____. Al igual que a mí me pasó en mi juventud, inmerso en la _____, en la _____, pues creo que entiendo bien lo que ellos están pasando, no ?

Rescatar su identidad para mí se ha convertido en algo muy muy importante porque creo que sin _____ pues no _____ ellos, ellos no son nadie, no ? Y que ellos se sientan _____ del barrio eso es parte de lo que trabajamos : la _____, la _____... y creo que eso los lleva a poder _____.

Fragmento n°2 - (13:38 - 14:25)

L.H.N : Pero es impresionante la cantidad de imágenes de _____. Jóvenes con el dorso completo lleno de _____. Son como murales en dos _____ caminando por la _____.

J.V : Sí, creo que también forma parte de esa _____ del chavo de barrio, no ? Sentirte _____, sentirte _____ con tus compañeros. Creo que eso es parte de esta _____.

L.H.N : Vimos en el tráiler también, y en este documental, jóvenes con _____, es común eso ?

J.V : Pues sí, sí, sí es muy _____. Ha crecido mucho la cuestión de la _____ y parece que ahora los jóvenes también para ser _____ en algún _____ pues tienen que portar una.

1- Rellena los espacios en blanco de los dos fragmentos.

2- ¿Cómo fue la juventud de Jesús Villaseca? ¿Por qué puede entender a los jóvenes de Iztapalapa?

3- ¿Por qué los jóvenes deben sentirse orgullosos del barrio donde viven?

4- ¿Cuáles son dos de las características principales de la identidad de un chavo del barrio de Iztapalapa según la entrevista de Jesús Villaseca?

EXPRESIÓN ESCRITA (A1-A2)

¿Alguna vez te sentiste obligado llevar un signo distintivo o hacer algo especial para ser aceptado en un grupo? ¿Te parece normal? Justifica tu respuesta.

Porque aquí naciste, aquí creciste, aquí se hizo tu vida y vives aquí... (B1-B2)

COMPRESIÓN ESCRITA (B1-B2)

Fragmento n°1 (Disparos) - 00:29:25,263 --> 00:30:03,134

A : A los jóvenes de Iztapalapa les toca vivir violencia verdaderamente extrema. ¿Qué opciones tienen, no? Mas que, pues, meterse a la delincuencia organizada, el consumo de drogas, los asaltos. Carecemos de muchas cosas en Iztapalapa. Y eso creo que todo, en conjunto, creo que es una bomba de tiempo ¿No? Y es lo que está pasando con los jóvenes. No encuentran una salida, no encuentran algo digno a qué dedicarse.

Fragmento n°2 (Disparos) - 00:27:30,231 --> 00:28:26,663

B : Yo anduve matando, anduve haciendo lo que tuve que hacer, que no es un orgullo, (...), güey.

C : Pero a la vez también te ata como el lugar ¿No güey? Como que no puedes dejar tampoco tan fácil el lugar, güey.

B : Pues, no.

C : Porque aquí naciste, aquí creciste, aquí se hizo tu vida y vives aquí...

B : Aquí estamos, aquí sigo, aquí sigo. Yo en ese tiempo ya tenía once años, y ya hasta arma traía, y ya andaba de cowboy haciendo eso, y (...) aquí.

C : Once... Y bueno pues tú sí estabas más chavito.

D : Yo ahí estaba más chavo, pero pues es con la misma escuela que vas creciendo. O sea, no te puedes despegar de una área donde tú estás naciendo. O sea, donde tú estás creciendo, tú te das cuenta de todo lo que está sucediendo aquí.

C : No entiendes este pedo, güey, pero la vez, pues, ya.

B : Pues, ya...

C : Es como acostumbrarte a esa madre ¿No güey?

B : Pues, ya, güey, es lo que te tocó vivir, hermano. Y digo, pues, es mala ¿No? Se oye mal todo esto, pero, pues, así se vive aquí, hermanito. Así se vive aquí. Si está cruel todo esto ¿Eh? Está cruel.

1- En los dos fragmentos anteriores, ayúdate de los registros de idioma (formal, coloquial), del vocabulario utilizado y del sentido de las frases para encontrar quienes son A, B, C y D.

Amigo 1 : _____ Amigo 2 : _____ Jair Cabrera : _____ Jesús Villaseca : _____

Justifica tu respuesta : _____

2- En tu opinión, los testimonios de los fragmentos 1 y 2 son :

- a) Dos ejemplos contrarios
- b) Dos ejemplos que no están relacionados
- c) Una situación general y su ilustración con un caso concreto
- d) Ninguna de las respuestas anteriores

UN JOVEN FOTÓGRAFO

El personaje principal del documental Disparos es un joven de Iztapalapa pero caminó abriendo puertas y se convirtió en fotógrafo, viendo su barrio, su país, bajo otro ángulo gracias a su cámara. ¡Descúbrelo!

¡El protagonista sí existe! (A1-A2)

Acuérdate de la película y llena el carné de identidad del personaje principal.



1.Nombre : _____ 2.Apellido(s): _____

3.Barrio/delegación de residencia: _____

4.Ciudad de residencia: _____ 5.País: _____

6.Edad aproximada : _____

7.Características físicas : _____

8.Profesión : _____

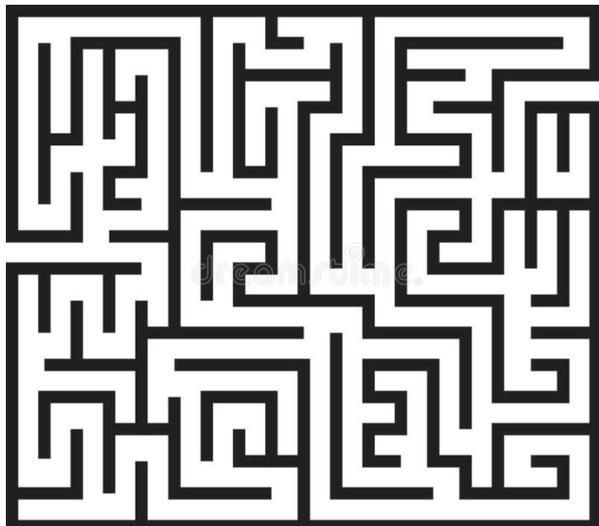
Un camino diferente (A1-A2)

1- Resuelve los dos laberintos siguientes.

2- ¿Cuál es la diferencia entre ellos?

3- ¿Qué laberinto representa la vida de los jóvenes de Iztapalapa y qué laberinto representa la vida de Jair Cabrera? Justifica tu respuesta.

4- ¿Qué fue lo que cambió la vida de Jair?



LABERINTO N°1



LABERINTO N°2

COMPRESIÓN ESCRITA (A1-A2)

Ayúdate del texto siguiente para contestar a las preguntas.

Transcripción de la entrevista de Jair Cabrera para CGTN y Telesur, el 15 de julio 2019.

También puedes escuchar la entrevista completa en YouTube.

<https://www.youtube.com/watch?v=6OrRvtnGXi8> (1:22 - 2:42)



“Fui a tomar talleres de fotografía en un centro cultural que está ubicado en la zona oriente de la Ciudad de México, muy cerca del lugar donde vivo que se llama Iztapalapa.

[...] Este centro cultural ha sido como una luz de esperanza para los jóvenes y para toda la comunidad de esa zona. Se llama el Faro de Oriente y en ese lugar se dan talleres de diferentes oficios y de artes, y entre ellos está la fotografía. Y la fotografía está impartida por un profesor que se llama Jesús Villaseca y que es fotógrafo del periódico La Jornada.

Entonces yo cuando llego al Faro de Oriente, llego y tomo el taller de fotografías y bueno a partir de ahí, que fue en el 2005, es cuando yo decido adentrarme al mundo de la foto, no ? al conocer a Jesús que también viene de una zona similar a la mía que también es de Iztapalapa y bueno con todas estas dificultades, nos ayuda a tomar la fotografía como nuestra profesión, un oficio y como una profesión.”

1- Enmarca la respuesta correcta.

- **¿Qué tipo de documento es este texto?**

- Una video
- Una transcripción
- Un artículo
- Una novela

¿Qué significa? _____

- **¿Cómo se llama el lugar a donde fue Jair Cabrera?**

- El Faro de Oriente
- La luz de Occidente
- La Casa de Iztapalapa

- **¿Qué tipo de lugar es?**

- Una escuela
- La sede de La Jornada
- Un centro cultural

3- ¿Qué taller eligió Jair?

- Arte
- Fotografía
- Periodismo
- Cine

¿Cómo se llama su profesor ? _____

- **El profesor también tiene otro trabajo.**

- Pintor
- Arquitecto
- Fotoreportero

- **¿Cuándo Jair empezó a tomar el taller?**

- 2019
- 2006
- 2005

2- ¿Qué importancia tuvo este taller en su vida profesional?

Y varias etapas (A1-A2)

1- Cada imagen representa un etapa de la formación de Jair como fotógrafo. Escribe los títulos siguientes abajo de la fotografía correspondiente.

Trabaja en la Nota Roja / Retrata a sus amigos / Fotografía su barrio / Estudia en el Faro de Oriente.

2- Ordena las imágenes en orden cronológico poniendo números en el cuadro a la izquierda de cada título.

3- Ayúdate de las preguntas anteriores y utiliza conectores lógicos para escribir un corto resumen sobre los inicios de la carrera de Jair como fotógrafo. Puedes añadir más detalles si quieres.



--	--



--	--



--	--



--	--

Lo estoy reflejando en una foto (B1-B2)

COMPRESIÓN ESCRITA

1- Los fragmentos de textos que acabas de leer son las palabras de dos locutores diferentes de la película. En tu opinión, ¿quiénes son? ¿Qué fragmentos son de quién?

Locutor 1 : _____

Fragmentos n° : _____

Locutor 2 : _____

Fragmentos n° : _____

2) [00:24:12,284
--> 00:24:24,337]

A mí me costó mucho trabajo porque era como retratarme a mí mismo ¿No? Es como hacer autorretratos. Y a veces verse a sí mismo es complicado, es un poco complicado aceptarte.

1) [00:37:52,270 --> 00:38:38,774]

Sigo sin entender qué pasó con esa imagen.

Y ya después, pues, satisfactoriamente ya como persona, pues, verlo en una de las mejores revistas del mundo y ver que mis imágenes estaban entre las cien, pues, me motivó demasiado.

3) [00:31:34,183
--> 00:31:45,361]

El observar también te lleva a tener una identidad. Voltear a tu entorno y ver quien eres y donde estás, sentirte orgullosos que eres de un barrio bravo y de una colonia popular.

4) [00:09:09,507
--> 00:09:21,269]

¿Por qué lo llama a Jair? ¿Por qué disfruta esas fotos? Porque las disfruta, esas fotos de violencia. Porque quizá porque creció en un entorno, en un barrio bravo ¿No?

5) [00:20:33,732 --> 00:21:15,482]

Chale, güey.

O sea, Te emociona cómo va pintando ¿No? Es algo mágico.

Porque es como si en la nada apareciera, así, algo... O sea, una foto ¿No? Una imagen que si ya metes cosas que viviste en una parte blanca donde no existe nada, se crea tu recuerdo que pasaste ¿No? Se queda plasmado ya, puede ser que para toda la vida.

6) [00:30:17,398 --> 00:30:33,832]

Lo que trato yo de enseñarles es lo que yo aprendí con la fotografía, era aprender a observar y después de que aprendí a observar, empecé a cuestionar muchas cosas. Si tu no observas lo que hay en tu entorno, no reflexionas sobre de él.

7) [00:36:39,655 --> 00:36:59,383]

Yo digo, pues, siempre que salgo de aquí voy por una foto. Sea en la noche, sea en el día, sea lo que sea, pero voy por una foto. Y si regreso con eso, pues, me siento bien satisfecho.

A veces no se si sean buenas, si sean malas, no lo sé, pero a mí me satisfacen. Me satisfacen porque es lo que yo estoy viviendo, es lo que estoy sintiendo y lo estoy reflejando en una foto.

8) [00:37:13,064 --> 00:37:55,523]

En la nota roja yo creo que eso es lo interesante. Sales tranquilo y en cuestión de segundos cambia tu sentir, tu pensamiento.

En un momento puede entrar el miedo, la alegría, en un solo momento. [...]

El miedo por la situación en que estás viendo, y la alegría llega en cuanto dices: "Tengo la imagen".

9) [00:09:45,376 --> 00:10:29,712]

O sea, he visto morir a mis amigos ¿No? En mi barrio. Entonces, por ejemplo, cuando hay un hombre que es igual asesinado, siempre lo reflejo en ellos ¿No?

Y también que a veces, pues, yo creo que también uno puede ser ese cuerpo que está tirado porque no sabes que va a pasar. A lo mejor tú no tienes nada que ver pero en un fuego cruzado, pues, tu quedas ahí tirado ¿No?

Entonces con los hombres me pasa eso, y con las mujeres, pues, me refleja mucho a mi mamá, a mi hermana y a mi novia ¿No? Ahora que vamos a hacer mujeres asesinadas, digo: "Pues puede ser mi novia" ¿No? Un día que llegue la noche. O mi hermana, pues, ya nunca la voy a ver y la voy a ver muerta ¿No?

10) [00:16:04,046

--> 00:16:11,971]

Alguna vez alguien me dijo: "Tú no estés acechando en el asunto, el mundo tiene algo que te quiere enseñar y que te toca a tí retratar"

11) [00:35:35,007

--> 00:35:45,059]

Megusta contextualizar. Por ejemplo me gusta mucho los tatuajes ¿No? Entonces me hubiera gustado mucho, o sea, a través del lente saber qué era cada tatuaje y si a ver si podía ser algo ¿No?

12) [00:31:19,127

--> 00:31:28,094]

¿Qué tienes que hacer?

Tienes que observar. No nada más ver, tienes que observar y utilizar todos los sentidos, el olfato, el oído, todos.

13) [00:24:27,299 --> 00:24:44,024]

A pesar de que los conozco de muchos años cuando yo empecé a hacer foto, era un poco la barrera ¿No? Había una barrera entre ellos y yo que era la cámara. Pero ya después sabían que la cámara era parte de mí. Y me empezaron a aceptar con ella y me empezaron a abrir.

Entonces me empecé a hacer como el fotógrafo de la banda ¿No?

14) [00:16:29,071 --> 00:16:57,725]

Por ejemplo muchos miedos los tapaba con la foto ¿No? Había entre la realidad y yo, había algo que era la cámara.

La cámara, traer mi cámara, traer mi cámara para vencer muchos miedos.

Mi cámara es todo para mí. A veces platico con ella, a veces la siento y todo ¿No?

Entonces la gente se refugia en su fe. Yo me refugio en mi cámara.

2- ¿Cuál es la temática general de estos textos?

3- ¿Cuál es el consejo de Jesus Villaseca para tomar una buena foto? ¿Qué más provoca seguir este consejo ?

4- ¿En el caso de Jair, qué consecuencia en particular tuvo ya que él trabaja para la nota roja?

5- ¿Qué relación tiene Jair con su cámara y a través de ella con el mundo?

6- ¿Qué tipo de emociones siente cuando sale a tomar fotos?

7- ¿Se puede decir que la fotografía tiene que ver con el azar? Justifica tu respuesta.

8- ¿Hay una actividad que haces y te hace sentir como Jair?

UN FOTÓGRAFO PROFESIONAL

Con el tiempo y la experiencia, Jair Cabrera se ha convertido en fotógrafo profesional que retrata a su país y vive cada vez más fuerte su realidad violenta.

Yendo cada vez más lejos (A1-A2)



1) [01:03:46,456 --> 01:04:01,569]

Muy bien. Como te decía lo que nosotros podemos aportar como Asociación es el reconocimiento de tu caso, redactar una carta oficial de apoyo que haremos llegar a las autoridades que está implicadas en la acogida al refugio. En un principio esto se organiza en España a través de asociaciones...

2) [00:49:00,411 --> 00:49:42,173]

Yo creo que fue a raíz de empezar a cubrir estas marchas en la Ciudad de México, te crea una necesidad de contar lo que está ocurriendo en tu país.

Empecé a tener la inquietud de salir fuera de la Ciudad de México. Empecé a ir a un montón de lugares de la república mexicana. He retratado las secuelas que ha dejado la violencia del narcotráfico en diferentes puntos.



Es la primera vez que un cuerpo aparece en un puente de la capital, una práctica común entre las bandas criminales que luchan por el control del territorio en otras regiones de México.



3) [00:51:05,457 --> 00:51:53,473]

En Guerrero fuimos otros compañeros periodistas y yo a cubrir unos enfrentamientos entre dos grupos del crimen organizado en la parte de la Tierra Caliente. [...] Al regresar de la zona de conflicto pasamos un retén de militares y menos de un kilómetro adelante 100 hombres armados nos marcan el alto, nos paran y a un compañero lo bajan, le ponen la pistola en la cabeza...



4) [00:41:12,344 --> 00:42:54,655]

Ahora cuando yo lo ví, esa persona colgada, yo no podía creer. Hasta la fecha digo trato de entender que pasó. La violencia ya llegó, ya al extremo en la Ciudad de México. El jefe de gobierno dice que no hay narcotráfico aquí. Yo puedo decir que sí hay, porque ya se lo demostré y ahí está.

5) [00:46:31,538 --> 00:47:18,085]

- 43 estudiantes de la Normal de Ayotzinapa son secuestrados por la policía municipal. Y la policía municipal trabajaba para el narcotráfico. Pero quién manda esta policía? El mismo gobierno. Entonces el gobierno es el narcotráfico.

- No están solos!

- Pues que se lleven 43 estudiantes así porque sí, es una alerta de que está pasando. Ya dejas a un lado la guerra en el Medio Oriente, ya lo estás viviendo en tu país.



1- Cada imagen representa un etapa en la vida profesional de Jair. Escribe los títulos siguientes abajo de la fotografía correspondiente. (Portada del Time / Ayotzinapa / Petición de residencia en España / Asalto en Guerrero / Reportajes en todo el país)

2- Asocia un texto a una imagen poniendo el número del texto en el cuadro a la izquierda de cada título.

3- Clasifica las imágenes en orden cronológico llenando la tabla siguiente :

IMAGEN N°	TITULO	N° DE FRAGMENTO Y TIEMPO
1		__) [__:__:__ --> __:__:__]
2		__) [__:__:__ --> __:__:__]
3		__) [__:__:__ --> __:__:__]
4		__) [__:__:__ --> __:__:__]
5		__) [__:__:__ --> __:__:__]

4- Geográficamente, ¿cuál es el recorrido de Jair?

5- ¿Cuál es el punto culminante de la carrera de Jair y cuál es el evento que casi le pone un final?

6- Siguiendo a evolución profesional de Jair ¿qué puedes notar acerca de la evolución de la violencia en México?

Hasta un punto de ruptura (A1-A2)



Mira otra vez el tráiler de *Disparos* y observa a Jair Cabrera para contestar a las preguntas siguientes.

<https://vimeo.com/318539218>

1- Observa la actitud de Jair, ¿cómo está al principio del tráiler y cómo está al final ?

2- ¿Qué pasó para que cambiara tanto este joven fotógrafo ?

COMPRENSIÓN ESCRITA

1- ¿Qué fue lo que perdió Jair después del asalto en Guerrero ? A qué conclusión llego después de este acontecimiento?

2- ¿Cuál fue su peor miedo cuando fue asaltado ? En tu opinión, ¿por qué?

3- “[la muerte] no pueden ser gafes(riesgo, azar) del oficio”. ¿Estás de acuerdo con Jair ? Justifica tu respuesta.

4- “Nos están matando! Porque no quieren que hablemos.” ¿De quién está hablando Jair? ¿De qué no quieren que hablen los periodistas?

[01:05:29,400 --> 01:06:09,535]

Lo que pasó en Guerrero psicológica y emocionalmente me jodió mucho.

A lo mejor no estoy tan joven como para decir que tengo inocencia, pero había una parte de inocencia en mi persona todavía. Como de esperanza de que las cosas fueran bien. Pero con lo que pasó en Guerrero me lo arrancaron, me arrancaron esa inocencia y me dieron como una cachetada y me dijeron, “a ver, esta es la realidad”. Yo pensé que sí se podía cambiar con algo, pero me lo arrancaron y me dijeron que no era así. Yo no estaba preparado para eso.

[00:59:43,568 --> 01:00:29,802]

- Con los otros compañeros, los asesinan y te indigna. Pero ya que tú fuiste parte de algo así. Estas vivo, pero dos días después matan a otro, ya captas la magnitud del problema. Dices, yo los veo ahorita y los puedo abrazar, pero este carnal quien sabe si dejó hijos. No manches. No se vale. No se vale. Es lo que te digo, estos no son gafes del oficio, no pueden ser gafes del oficio.

- Entonces como lo llamarías?

- Nos están matando! Porque no quieren que hablemos. No nos podemos acostumbrar a que este compa salga aquí.

[00:53:49,962 --> 00:54:25,098]

Dices bueno, si me matan aquí voy a estar desaparecido, voy a ser un desaparecido más de este país. Eso te da más miedo. En mi cabeza decía, “si nos van a matar, que nos regresen rápido, yo no puedo estar desaparecido, mi familia tiene que ver mínimo mi cuerpo. Ver el dolor de mi madre. El dolor de madre no lo puedo soportar yo. La pérdida de un hijo yo no quiero que lo pase mi madre.

Cuando tu trabajo te pone en peligro (B1-B2)



Mira el video *Preocupación en México tras asalto a periodistas* publicado por AFPes el 15 de mayo 2017 y contesta a las preguntas siguientes.

<https://www.youtube.com/watch?v=1PbyiZMWazw>

COMPRESIÓN ORAL

- 1- ¿Qué es el AFP ? ; Tiene alguna obligación en su forma de comunicar informaciones?
- 2- ¿Menciona el video la fecha del acontecimiento descrito? ; Puedes deducirlo?
- 3- ¿Dónde ocurrió el asalto? ; Cuántas personas fueron involucradas?
- 4- ¿Quiénes se sospecha que fueron los atacantes? ; Hubo heridos o muertos?
- 5- ¿Qué hecho denuncian los periodistas después de este asalto?
- 6- ¿Cuántos periodistas han sido asesinados desde el inicio del año 2017? ; Cuánto fue la cifra récord y cuándo ?
- 7- ¿Son relacionados el video de AFP y el testimonio de Elpida Nikou para la Revista Galigari? Justifica tu respuesta.
- 8- Según Elpida Nikou ; cuáles son los periodistas más afectados? Justifica tu respuesta.

ENTREVISTA DE ELPIDA NIKOU (CO-DIRECTORA DE DISPARIOS), REVISTA GALIGARI

La situación que enfrentan los comunicadores en México es terrible. Y los que sobre todo sufren son los periodistas (fotógrafos, reporteros) de los medios chiquitos, en los Estados que viven de cerca y les toca hablar de la violencia, la corrupción y los intereses que por detrás de toda esta violencia. Y son perseguidos y castigados tanto por el crimen organizado como también por el Estado que es corrupto y los ataca y mata de manera igual (para no decir que son sus principales enemigos porque normalmente revelan la complicidad de las autoridades con el crimen organizado).

ACTIVIDAD : ENFOQUE SOBRE AYOTZINAPA

Hace unos años ocurrió en México un acontecimiento que sigue doliendo hoy en día a todos los mexicanos. Tanto Elpida Nikou y Rodrigo Hernández como el fotógrafo Jair Cabrera pudieron documentar las protestas. Sigue sus pasos e infórmate.

No somos todos, señores (A1-A2)

COMPRENSIÓN ORAL



1- Escucha a Chavela Vargas cantando *La Llorona* y completa la letra. (0:42 - 2:47)

<https://www.youtube.com/watch?v=rNurASQ3JSc>

La llorona

Todos me dicen el _____, Llorona Negro, pero _____

Todos me dicen el _____, Llorona Negro, pero _____

Yo soy como el chile _____ Llorona _____, pero sabroso

Yo soy como el chile _____ Llorona _____, pero sabroso

Ay de mí, Llorona, Llorona

Llorona, llévame al _____

Ay de mí, Llorona, Llorona

Llorona, llévame al _____

_____ con tu _____, Llorona

Porque me muerdo de frío

_____ con tu _____, Llorona

Porque me muerdo de frío

[...]



2- Escucha otra versión de *La Llorona* y completa la letra.

<https://www.youtube.com/watch?v=TD8HawEdMmo>

La llorona de _____

No somos todos, señores nos faltan _____

No somos todos, señores nos faltan _____.

Este gobierno _____, señores nos quiere _____

Este gobierno _____, señores nos quiere _____.

El _____ camina junto queremos a México _____.

El _____ camina junto queremos a México _____.

Desde _____ hasta _____, señores la _____

Desde _____ hasta _____, señores la _____.

3- Ya escuchaste la segunda versión de la Llorona, ¿recuerdas dónde ?

4- ¿Qué historia cuenta esta segunda versión y qué título le darías?

5- En tu opinión, ¿qué significa la última estrofa ?

6- En esta canción, ¿de qué problema conocido en México se habla ?

7- Con las palabras claves que encontraste, investiga un poco más en internet sobre este acontecimiento : ¿Cuándo ocurrió ? ¿Dónde? ¿Reaparecieron las personas que faltan ?

8- ¿Cuál es la versión que más te emociona? ¿Por qué ?

¿Lo sabías?

Chavela Vargas era de Costa Rica, pero según ella
“Los mexicanos nacemos donde nos da la chingada gana”.

El caso no está cerrado (B1-B2)

COMPRESIÓN ESCRITA



Lee este fragmento del artículo *Uruguay por Ayotzinapa* redactado por Resumen Latinoamericano, el 18 de septiembre 2018, y contesta a las siguientes preguntas.

Fuente : <http://www.resumenlatinoamericano.org/2018/09/18/uruguay-por-ayotzinapa/>

El caso Iguala

Entre la noche del 26 y la madrugada del 27 de setiembre del 2014, en la ciudad de Iguala, Estado de Guerrero, México, un brutal ataque por parte de las fuerzas policiales municipales de la región resultó en la desaparición forzada de 43 estudiantes, seis personas asesinadas (tres de ellos estudiantes) y decenas de lesionados por la inmensa cantidad de balas utilizadas.

Los estudiantes son parte de la Escuela Normal Rural “Raúl Isidro Burgos”, de Ayotzinapa, Guerrero, México. Jóvenes ellos, en su mayoría de entre 18 y 21 años de edad, procedentes de familias campesinas, de hogares pobres. Defensores de la educación pública, abocados a la transformación social del país, estudian para ser educadores de las poblaciones campesinas más aisladas y olvidadas; los desposeídos del México profundo. La Normal Rural de Ayotzinapa está ubicada en uno de los Estados más pobres del país, y ha servido de voz consciente para generar movimientos populares para combatir las políticas neo-liberales de los recientes gobiernos. Es por esto que, por décadas, se ha intentado eliminar a las Escuelas Normales Rurales en México, condenándolas a la constante criminalización y a la represión brutal.

La tesis del Estado Mexicano en torno a los hechos del Caso Iguala es que el ataque fue causado por los intereses locales del narcotráfico, de los narco-políticos y de su policía corrupta. Según las investigaciones oficiales, los policías municipales entregaron a los estudiantes a un grupo de sicarios narcotraficantes que los llevaron a un basurero (depósito sanitario) en las montañas, en donde los ejecutaron y posteriormente los incineraron a cielo abierto durante toda la madrugada y la mañana del día 27 de setiembre del 2014, guardaron las cenizas en bolsas de plástico y las tiraron a un río cercano para deshacerse de las evidencias; la “verdad histórica” de los hechos para el Estado Mexicano, que lo ha etiquetado como un caso aislado. Como resultado de esto se encarceló al Alcalde de Iguala, a su esposa, presunta hermana de un líder de narcotraficantes de la región, y a decenas de chivos expiatorios más. Lo que no dicen es que el ataque se desarrolló bajo la atenta mirada y la complicidad de miembros de la Policía Federal y del Ejército Mexicano; por lo tanto se trata de un crimen de Estado, de un caso de víctimas de desaparición forzada, en el que estuvieron involucrados los tres niveles de gobierno: el Municipal, el Estatal y el Federal. Por otro lado, en diciembre de 2015 la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) formó el Grupo Interdisciplinario de Expertos Independientes (GIEI) y lo envió a México para investigar durante un año el caso y llegó a la conclusión de que el ataque es un crimen de lesa humanidad, que con pruebas científicas se confirmó que fue imposible incinerar a cielo abierto a los 43 estudiantes y que hay varias líneas de investigación que quedaron sin seguirse para esclarecer completa y verazmente lo que sucedió esa trágica noche. El gobierno mexicano respondió negándoles la extensión de su estancia en el país por seis meses más para continuar con las investigaciones, argumentando que no había más que hacer.

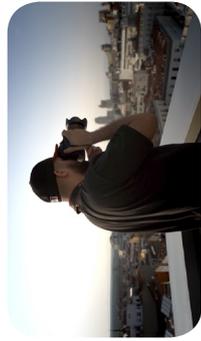
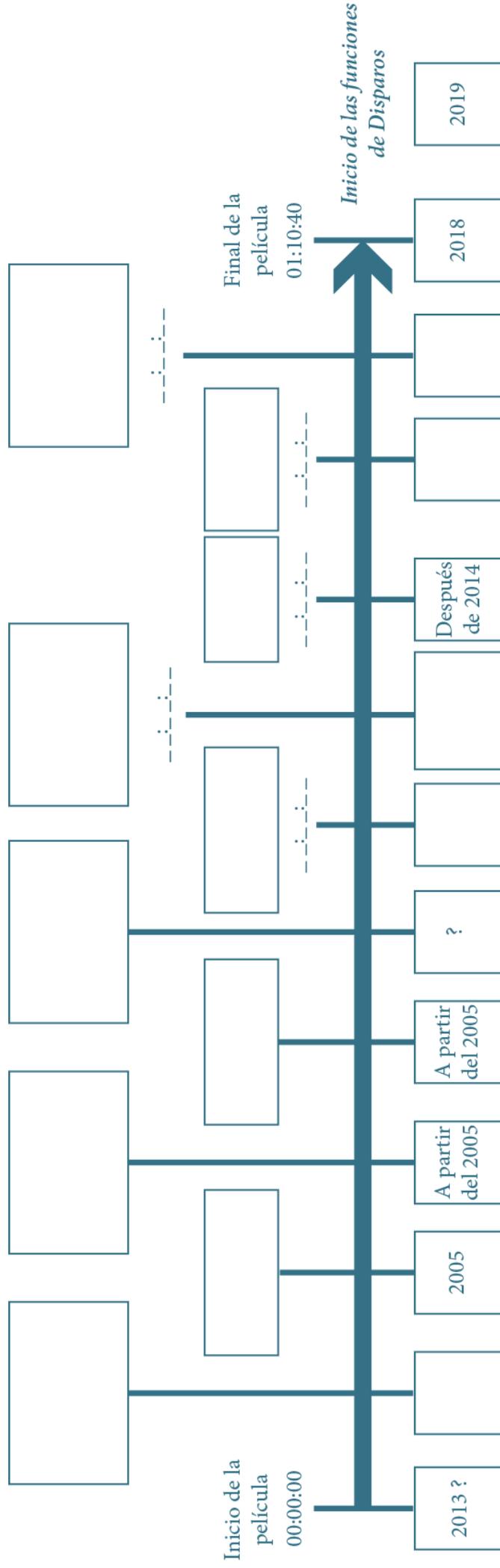
A lo largo de estos años el GIEI (<http://bit.ly/CIDH-GIEI>) ha entregado dos informes con los resultados de sus investigaciones confirmando que la versión oficial de los hechos es mentira, que hay importantes líneas de investigación pendientes, que no se ha atendido a los familiares de las víctimas como es debido, y que el caso no está cerrado. [...]

- 1- ¿Qué es el “Caso Iguala”? Bajo qué nombre está más conocido este evento?
- 2- ¿Quiénes eran las víctimas? ¿Por qué ellas?
- 3- ¿Quién estableció la “verdad histórica” del Caso Iguala? ¿Cuál es? ¿Es realmente la verdad?
- 4- En tu opinión ¿qué sentimiento puede provocar en el pueblo mexicana hacia el gobierno y las autoridades?
- 5- ¿Por qué, cuatro años después, se sigue hablado del tema?
- 6- Si un amigo te hubiera contado esta historia, ¿hubieras creído que era realidad o ficción? Justifica tu respuesta.

DETRÁS DE LA CÁMARA

Entre ficción y realidad (A1-B2)

1- Ayudándote de las actividades anteriores, completa la línea de tiempo de la película *Disparos* con tus compañeros.



Corrige la línea de tiempo con tu profesor antes de continuar con las preguntas siguientes.

2- ¿Te acuerdas de cómo empieza y cómo termina la película? ¿Entonces qué podrían ser los eventos que ocurren entre estos dos marcadores cronológicos?

3- ¿Notas algo sorprendente en esta línea de tiempo? ¿Qué significa?

4- En este documental, ¿cómo distinguirías ficción y realidad?

5- Jair, entrando en el Estado de Guerrero: "Es como entrar en una película, es como una película aquí. Todo es ficción, todo lo que te dicen es ficción. Porque lo real no sale." ¿Por qué la realidad de Jair se convirtió en ficción en este momento?

Cuando desaparecen las fronteras (B1-B2)

JESUS VILLASECA, ENTREVISTA A CONTRACORRIENTE

Como comenta Rodri, también fue muy fácil porque creo que rodri y Eplpida, los directores del documental, son sumamente sensibles y hubo una identidad inmediata y de inmediato empezamos a conocernos. Y bueno ya está, los queremos mucho.

JAIR, DISPAROS

A pesar de que los conozco de muchos años cuando yo empecé a hacer foto, era un poco la barrera ¿No? Había una barrera entre ellos y yo que era la cámara.

Pero ya después sabían que la cámara era parte de mí. Y me empezaron a aceptar con ella y me empezaron a abrir.

Entonces me empecé a hacer como el fotógrafo de la banda ¿No?

ELPIDA NIKOU, ENTREVISTA IMCINE

Grabamos casi cuatro años, estuvimos conociéndolos como familia. Cuando a ellos les pasaban cosas, a nosotros también; ahora no los consideramos personajes sino un proyecto compartido.

ELPIDA NIKOU, ENTREVISTA CALIGARI

Grabar en Iztapalapa es algo realmente complicado. No puedes andar por ahí libremente, menos alguien que no es del barrio y con una cámara en la mano. Toda esta parte de la grabación fue gracias a los lazos y las relaciones que Jair y Jesus tienen construidas con sus vecinos. Porque Iztapalapa es comunidad también. Para no hablar solo de las cosas malas, hay lazos muy fuertes entre sus habitantes. Y fue gracias a eso que nos abrieron sus casas y nos permitieron grabar estas situaciones que rompen con nuestra imagen común de como vive una familia día a día.

ENTREVISTA A CONTRACORRIENTE.

Luis Hernandez Navarro: El documental entonces no solamente propone una estética propia que es la de los directores sino también recupera la estética de Jesús, la estética de Jair como fotógrafos. Ahí hay un encuentro entre esas estéticas.

- 1- ¿Ves alguna similitud entre el testimonio de Jair, protagonista de *Disparos* y el de Elpida Nikou, co-directora de la película para la Revisa Caligari? ¿Alguna diferencia?
- 2- Según Jesús Villaseca, ¿por qué se solucionó la dificultad que tenían Elpida y Jair?
- 3- ¿Cuánto tiempo duro el rodaje del documental *Disparos*? ¿Qué pasó durante lapso de tiempo? ¿Qué frontera se desvaneció?
- 4- ¿Qué otro fenómeno ocurre en el documental?

Blanco y negro pero con colores (B1-B2)

[00:12:53,522 --> 00:13:36,357]

- Cuando hay fiesta hay que disfrutar ¿Sí o no?
 - ...Y pues, se olvida mas o menos ese rollo de la violencia de todos los días con estas fiestas ¿No? Hay cierta tolerancia de todos, todos beben y bailan, y...
 ...El carnaval está en Iztapalapa, los delincuentes hay en Iztapalapa, pero también hay gente a toda madre de Iztapalapa. Es todo y se concentra así, simplemente a la vista ¿Lo ves? Un reclusorio, y al frente hay una fiesta. Y la gente chupando. Pues, así somos.



[00:08:41,020 --> 00:09:09,006]

Y la siguiente foto para mí es una de las mejores fotos policiacas que yo he visto, por todo este contexto, porque tiene mucho equilibrio, tiene ritmo, tiene líneas físicas. Pues, perdón por el muertito pero es una foto bella, y la reacción es que, pues, la vida sigue ¿No? Los vehículos siguen circulando con gran velocidad. Si acaso pasan, voltean, y siguen su camino ¿No? Entonces también hay una Metáfora ¿No?



1- Qué tienen en común esas tres fotografías?

2- Para ti, cual representa mejor la película *Disparos*? Justifica tu respuesta.

3- En tu opinión, Cual es la idea principal, la moral de esta película?

DEBATE

“Creo que por eso nos aferramos más al proyecto todavía del FARO. Que estamos en una guerra contra, la educación o la cultura contra los cárteles. Es decir, quién se lleva más jóvenes? La cultura o los cárteles? Esta es nuestra guerra. Es tratar el mayor número de jóvenes traérnoslos. Hagamos miles y miles de Disparos pero con la cámara. No con armas.”

Jésus Villaseca, *Disparos*, 2018

A partir de esta cita y de todas las actividades anteriores, con tus compañeros, divídanse en dos equipos y debatan sobre el tema de la guerra entre la cultura y los gangs, y sobre la violencia contra la que hay que luchar pero que también forma parte de una identidad.

* En un contexto de violencia extrema y omnipresente, pueden la cultura y la educación cambiar las cosas y ganar la guerra contra los gangs?

* Si tuvieras que elegir : lucharías abiertamente y a toda costa contra la corrupción y el gobierno corrupto para crear un futuro mejor para tus hijos o no dirías nada y hasta corromperías a las autoridades para evitar problemas ?

* Prefieres involucrarte en el tráfico de drogas y ganar lo suficiente dinero para vivir bien pero con miedo y violencia o tener un trabajo mal pagado pero alejado de la violencia ?

* Dejarías a tu familia y a tus amigos para vivir en un lugar más seguro o te quedarías ahí porque aquí naciste y creciste ?

* Elpida Nikou y Rodrigo Hernandez documentaron la trayectoria de Jair quien escapó del tráfico de drogas gracias a la fotografía pero que terminó huyendo a España la violencia que lo había alcanzado. En tu opinión, el taller de fotografía El Faro sirvió de algo ?

VOCABULARIO

Pues para mí...	Es imposible que...	No comparto tu idea...
En primer/segundo lugar...	Yo estoy de acuerdo contigo	Es evidente que...
Por otra parte...	No estoy de acuerdo porque	Está claro que...
Sin embargo...	Me siento más cerca de...	Pero...
Además...	Me gusta más...	A veces...
En mi opinión...	Me parece que también...	

ACTIVIDAD FINAL

EL RETO FOTO

Durante la película y a través de las actividades anteriores, pudiste darte cuenta de la importancia de la fotografía en la vida del fotógrafo profesional Jair Cabrera. Para concluir esa actividad, ahora te toca ponerte en su lugar y tomar la cámara.

A su cámara... ¿listos ? ¡Ya!

Utilizando tu celular, una cámara numérica o una cámara desechable, captura momentos de tu vida y lugares de tu entorno y realiza por lo menos una foto por categoría (o ponte de acuerdo con tus compañeros y elige unas 5 categorías).



Categorías :

- Esa es mi familia
- Un buen momento entre amigos
- Un mundo de colores
 - Líneas
- Borroso o nítido?
- Un día en la escuela
- Paseando por mi barrio
- Los detalles cuentan
 - Vista panorámica
 - De noche.

Anímate! Tienes una semana!

Después de pasear, tienes que seleccionar

- 1- Probablemente tomaste muchas fotos, ¿verdad ? Selecciona una por categoría y ponle un título y una leyenda (fecha, lugar, personas representadas, créditos fotográficos, hashtag...)
- 2- ¿Cuál es tu foto favorita? ¿Por qué? ¿Cuántos intentos hiciste antes de tener LA foto?
-
-

- 3- Selecciona la foto que necesitó más esfuerzos y explica por qué elegiste este ángulo, este asunto, que buscabas representar.
-
-

EXPRESIÓN ESCRITA

Ayúdate de las siguientes preguntas para contar tu reto.

Durante esta semana, ¿viste tu entorno de manera diferente? ¿Tuviste dificultades? ¿Viviste momentos de gran satisfacción? ¿Repetirías este reto ? ¿Qué categoría fue la más fácil o la más difícil para ti?

Actividad bonus : organiza una exposición (A1-B2)

Con tu profesor, imprime las fotos de una o dos categorías y sus leyendas. Reúnelas con las de tus compañeros y monta una exposición en tu salón de clase.

EXPRESIÓN ORAL

Guía a tus compañeros de los demás salones y presenta el proyecto de la exposición y sus obras.
 ¿Qué película te inspiró y de qué habla? ¿Te gustó la película ? ¿En qué consistió el Reto Foto?
 ¿Cuáles eran las categorías? ¿Qué aprendiste? ¿Cuál es tu fotografía favorita en toda la exposición?
 ¿Por qué ? ...

**¿Y qué dices de un concurso de fotografía?
 Hasta puedes organizar un concurso de la mejor foto de la exposición, por categoría...**

CORRECCIÓN DE LAS ACTIVIDADES

¿ UN CARTEL SOBRE LOS CARTELES ? - P11

1- El afiche representa dos hombres jóvenes que sonríen y parecen ser amigos. Uno lleva una pistola y el otro una cámara y se están apuntando el uno al otro. El afiche es de blanco y negro, el título está en medio, con una frase abajo, y en la parte de abajo vienen los créditos.

3- El disparo puede ser el de la pistola o el de la cámara.

4- El joven con el arma representa los carteles y el joven con la cámara, la cultura.

¡ CONTROL DE IDENTIDAD ! - P12

1- Carné de identidad :

Estados Unidos Mexicanos

Ciudad de México (cdmx)

2250 metros sobre el nivel del mar

Enrique Peña Nieto (hasta 12/ 2018)

123 982 528 habitantes (2018)

31 + capital

1 964 375 km²

15 de septiembre

Estados Unidos, Guatemala, Belice

28°

140°

24 559

Francia

Paris

entre 28 y 121 metros sobre el nivel del mar

Emmanuel Macron

67 795 000 habitantes (2018)

12 en Francia metropolitana

672 051 km²

14 de julio

Bélgica, Luxemburgo, Alemania, Suiza, Italia, España

72°

60°

875

2- Quiz : Enmarca la buena respuesta.

3,5 veces - El Chili con carne - el español - Falso : no tiene costas en el Atlántico ya que esa parte se llama el Golfo de México y el Mar Caribe - Falso : 0 (percepción de altos niveles de corrupción) a 100 (percepción de muy bajos niveles de corrupción) - El nivel de paz y la ausencia de violencia.

MÉXICO Y FRANCIA, ¿DOS PAÍSES MUY DIFERENTES? (A1-A2) - P13

1- Francia : 1-3-4-7-10

México : 2-5-6-8-11-12

2- Hay tantos lugares franceses como mexicanos.

3- Asocia un nombre a una imagen.

- El Louvre - n°4

- El Jardín de Sir Edward James - n°6

- La catedral de Chartres - n°3

- El Nevado de Toluca - n°2

- La Défense - n°7

- El Palacio del Facteur Cheval - n°10

- El Templo expiatorio de Guadalajara - n° 8

- El lago Robert - n° 9

- Ciudad de México - n° 5

- San Carlos - n° 11

- Chichén Itzá - n° 12

- Saint Tropez - n° 1

SIN IDENTIDAD, NO EXISTEN ELLOS, ELLOS NO SON NADIE - P18

COMPRENSIÓN ORAL (A1-A2)

1 - Fragmento n°1 - (5:25 - 6:23)

Iztapalapa / barrio / documental / historia / jóvenes / identidad / droga / violencia / identidad / existen / orgullosos / identidad / colectividad / seguir adelante.

Fragmento n°2 - (13:38 - 14:25)

tatuados / tatuajes / piernas / ciudad / identidad / aceptado / identificado / identidad / armas / común / inseguridad / aceptados / núcleo.

2- Fue violenta y puede entender a los jóvenes de Iztapalapa porque él también creció en este barrio y en las mismas condiciones.

3- Porque forma parte de su identidad y sin identidad no son nadie, no existen según Jesús Villaseca

4- Está tatuado y trae un arma.

PORQUE AQUÍ NACISTE, AQUÍ CRECISTE, AQUÍ SE HIZO TU VIDA Y VIVES AQUÍ... - P19

COMPRENSIÓN ESCRITA (B1-B2)

1- Amigo 1 : **B** Amigo 2 : **D** Jair Cabrera : **C** Jesús Villaseca : **A**

El locutor del fragmento n°1 utiliza un lenguaje formal, está describiendo una situación desde un punto de vista exterior marcando una separación entre los jóvenes y él. En el fragmento n°2, hay 3 locutores, entonces podemos suponer que son Jair y sus dos amigos. Además usan un vocabulario familiar, de barrio “güey”, “este pedo”, “esa madre” y aunque de una cierta forma Jair Cabrera ha salido del barrio, sus dos amigos no. El locutor C, está intentando explicar lo que dicen B y D, reformula como si los estuviera entrevistando.

2- Respuesta c)

3- Iztapalapa es un lugar de violencia extrema donde se carece de muchas cosas.

4- Los jóvenes solo pueden meterse a la delincuencia organizada, el consumo de drogas, los asaltos...

5- El joven empezó a tener un arma a los once años y la ha usado “yo anduve matando”.

6- o hay algo digno a qué dedicarse, no encuentran salida. El barrio es un lugar que te ata, es tu escuela : “no te puedes despegar de una área donde tú estás naciendo”

¡EL PROTAGONISTA SÍ EXISTE! (A1-A2) - P21

1. Jair

6. 31 años

2. Cabrera

7. Pelón (no tiene pelo), con barba, gordito, tez morena

3. Iztapalapa (Colonia Ermita Zaragoza)

4. Ciudad de México (CDMX)

8. Fotógrafo profesional para la Jornada

5. México

UN CAMINO DIFERENTE (A1-A2) - P21

2- El laberinto n°1 es rectangular y tiene una entrada y una salida mientras que el laberinto n°2 es redondo, tiene una entrada pero no tiene salida.

3- El laberinto n°1 representa la vida de Jair Cabrera porque él encontró cómo salir de Iztapalapa. El Laberinto n°2 representa la vida de los jóvenes de Iztapalapa porque no tienen salida, no pueden ir adelante y salir del círculo de su barrio, solo pueden dar vueltas.

4- Lo que cambió la vida de Jair fue : el centro cultural El Faro / la fotografía / Jesús Villaseca.

COMPRENSIÓN ESCRITA (A1-A2) - P22

1- Es una transcripción. Significa que es la versión escrita de un documento oral y que se mantiene el registro oral y familiar del idioma)

2- El lugar se llama El Faro de Oriente, es un centro cultural.

3- Jair eligió el taller de fotografía. Su profesor se llama Jesús Villaseca.

4- Villaseca también es fotógrafo profesional para el periódico la Jornada.

5- Empezó en el 2005.

6- El taller cambió su vida porque gracias a él, Jair se convirtió en fotógrafo profesional y no en traficante de drogas.

Y VARIAS ETAPE (A1-A2) - P23

2) Retrata a sus amigos

4) Trabaja en la Nota Roja

3) Fotografía su barrio

1) Estudia en el Faro de Oriente.

LO ESTOY REFLEJANDO EN UNA FOTO (B1-B2) - P24

1- Locutor 1 : Jair Cabrera

Fragmentos n°1-2-5-7-8-9-10-11-13-14

Locutor 2 : Jesús Villaseca

Fragmentos n°3-6-12

2- La temática general es la fotografía.

3- Para tomar una buena foto tienes que observar, no solamente ver, sino prestar atención a todo utilizando todos tus sentidos, según Jesús Villaseca. Esto hacer que te vuelves más consciente de tu entorno, y de tu propia identidad.

4- En el caso de Jair, como trabaja en la nota roja y fotografía cadáveres, el observar y re-flexionar lo llevo a pensar que las victimas podrían ser sus amigos, su madre, su hermana, su novia, o hasta el mismo. Esta más consciente del peligro y de la fragilidad de la vida.

5- La cámara representa todo para Jair, es como su confidente, su refugio, un filtro entre la realidad y él.

Pero también es una barrera entre él y sus amigos, que tuvo que romper.

6- Siente miedo por la situación, satisfacción en plasmar sus sentimientos y lo que está viviendo en una foto, alegría cuando tiene LA imagen.

7- Si, se puede decir que la fotografía tiene algo que ver con el azar porque cuando sales a tomar fotos nunca sabes si vas a tomar una buena (frag.7) y no sabes real-mente lo que vas a retratar (frag.10). Y luego, si se publica la foto, nunca sabes lo que va a pasar con ella, al igual que Jair con la foto del Time (frag.1).

YENDO CADA VEZ MÁS LEJOS (A1-A2) - P26

1,2,3-

IMAGEN N°	TITULO	N° DE FRAGMENTO Y TIEMPO
1	Portada del Time	4) [00:41:12,344-->00:42:54,655]
2	Ayotzinapa	5) [00:46:31,538-->00:47:18,085]
3	Reportajes en todo el país	2) [00:49:00,411-->00:49:42,173]
4	Asalto en Guerrero	3) [00:51:05,457-->00:51:53,473]
5	Petición de residencia en España	1) [01:03:46,456-->01:04:01,569]

4- Jair Cabrera empieza retratando a sus amigos, luego a su barrio, luego a la Ciudad de México y termina haciendo reportajes en todo el país y finalmente yéndose hasta España para su propia seguridad.

5- El punto culminante de la carrera profesional de Jair es cuando una foto suya forma parte de los 100 mejores fotos del mundo según la revista Time de la cual hace la portada en el 2015. Y el evento que casi le pone un punto final a su carrera es el asalto en Guerrero.

6- A Jair le toca retratar a una violencia cada vez más fuerte y omnipresente hasta que termina siendo víctima de esta violencia. “La violencia ya llegó, ya al extremo en la Ciudad de México.” (frag.4), la guerra ya está en tu país [México] (frag.5)

HASTA UN PUNTO DE RUPTURA (A1-A2) - P27

1- Al principio, Jair se ve alegre, sonríe, bromea con su amigo, incluso si él tiene una arma en mano. Se ve tranquilo. Al final del tráiler, Jair está destrozado, quebrado. Está llorando, no se siente seguro, cuando toma una última foto, no se siente que lo hace con placer.

2- Jair no solo retrato la violencia causada por el narcotráfico sino que también la vivió.

COMPRESIÓN ESCRITA

1- Jair perdió la inocencia que todavía tenía. Pensaba que podían pasar cosas buenas, que se podía mejorar la situación pero después del asalto ya no lo cree, es más pesimista.

2- Su peor miedo fue convertirse en desaparecido, que su familia no pudiera ver su cuerpo.

4- Jair habla de los narcotráficos o del gobierno quienes no quieren que hablen los periodistas porque podrían revelar casos de corrupción por ejemplo.

CUANDO TU TRABAJO TE PONE EN PELIGRO (B1-B2) - P28

1- El AFP es la Agence France Presse, es una agencia de prensa mundial y generalista encargada de reco-lectar, verificar y difundir la información de manera neutra, confiable y posible de usar por todos los tipos de medios de comunicación pero también por las empresas.

2- El video no menciona la fecha del evento, solo dice “el fin de semana”. Pero el video fue publicado el 15 de mayo 2017 entonces se puede deducir que el asalto fue el 13 o 14 de mayo 2017.

3- Ocurrió en Tierra Caliente, en el Estado de México. Fueron involucrados los 7 reporteros y un centenar de asaltantes encapuchados.

4- Se sospecha que eran de la Familia Michoacana (uno de los 7 grandes carteles del narcotráfico mexicano). Los reporteros salieron sanos y salvos.

5- Denuncian que los asaltantes hayan podido actuar en toda impunidad mientras esto ocurría entre dos retenes de militares. Sospechan “convivencia”, acuerdos entre las fuerzas del orden y esos grupos del crimen organizado.

6- Desde el inicio del 2017 fueron asesinados 4 periodistas. 11 en el 2016.

7- Si están relacionados el testimonio y el video ya que hablan y denuncian la violencia de la cual son víctimas los periodistas haciendo su trabajo.

8- Los periodistas más afecticos son los que trabajan para medios chiquitos, pequeños, locales,

porque están más al contacto con los temas que deben tratar : violencia, corrupción...

NO SOMOS TODOS, SEÑORES (A1-A2) - P29

- 1- negro / cariñoso / negro / cariñoso / verde / picante / verde / picante / río / río / Tápame / rebozo / Tápame / rebozo
- 2- 43 / 43 / corrupto / desaparecer / corrupto / desaparecer / pueblo / despertar / pueblo / despertar / Tijuana / Chiapas / lucha contra el poder / Tijuana / Chiapas / lucha contra el poder /
- 3- Esta versión de la Llorona aparece en la película *Disparos*
- 4- Cuenta la desaparición de los 43 estudiantes de Ayotzinapa. El título sería la Llorona de Ayotzinapa.
- 5- Significa que en todo el país, desde el norte hasta el sur el pueblo lucha contra el gobierno y reclama respuestas por lo de Ayotzinapa.
- 6- La corrupción (y el caso de los desaparecidos)
- 7- Ayotzinapa ocurrió el 26 de septiembre 2014, en la ciudad de Iguala en el Estado de Guerrero. No se sabe lo que les pasó a los 43 estudiantes, no reaparecieron.

EL CASO NO ESTÁ CERRADO (B1-B2) - P30

1- “Entre la noche del 26 y la madrugada del 27 de setiembre del 2014, en la ciudad de Iguala, Estado de Guerrero, México, un brutal ataque por parte de las fuerzas policiales municipales de la región resultó en la desaparición forzada de 43 estudiantes, seis personas asesinadas (tres de ellos estudiantes) y decenas de lesionados por la inmensa cantidad de balas utilizadas.”

El caso Iguala es más conocido como Ayotzinapa.

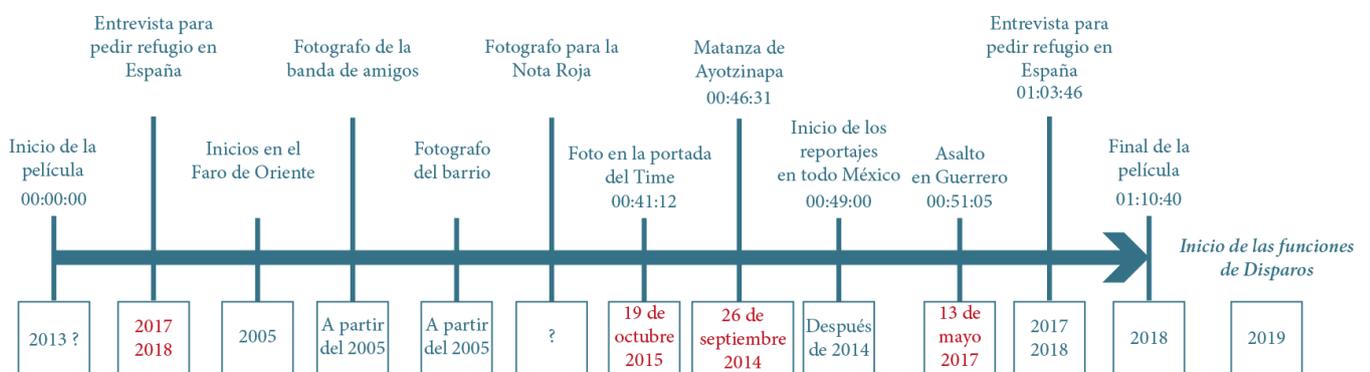
2- Las víctimas eran “estudiantes de la Escuela Normal Rural “Raúl Isidro Burgos”, de Ayotzinapa, Guerrero, México. Jóvenes ellos, en su mayoría de entre 18 y 21 años de edad, procedentes de familias campesinas, de hogares pobres. Defensores de la educación pública, abocados a la transformación social del país, estudian para ser educadores de las poblaciones campesinas más aisladas y olvidadas; los desposeídos del México profundo”

Ellos porque luchan en contra de las políticas neo-liberales de los recientes gobiernos.

3- La “Verdad histórica” está establecida por el Estado (gobierno) Mexicano : “el ataque fue causado por los intereses locales del narcotráfico, de los narco-políticos y de su policía corrupta. Según las investigaciones oficiales, los policías municipales entregaron a los estudiantes a un grupo de sicarios narcotraficantes que los llevaron a un basurero (depósito sanitario) en las montañas, en donde los ejecutaron y posteriormente los incineraron a cielo abierto durante toda la madrugada y la mañana del día 27 de setiembre del 2014, guardaron las cenizas en bolsas de plástico y las tiraron a un río cercano para deshacerse de las evidencias” Es una mentira : “el GIEI ha entregado dos informes con los resultados de sus investigaciones confirmando que la versión oficial de los hechos es mentira”

5- Se sigue hablando del tema porque el caso no está cerrado, no se encontraron los cuerpos, no se sabe lo que les ha pasado a los 43 estudiantes.

ENTRE FICCIÓN Y REALIDAD (A1-B2) - P31



2- La película empieza con la entrevista de Jair en España para pedir refugio, y se termina con la misma entrevista. Entonces todo lo ocurrido durante la película entre esos dos momentos podría ser un flashback de Jair.

3- Cronológicamente Ayotzinapa (septiembre 2014) ocurrió antes de la foto del (octubre 2015) sin embargo, en la película, el orden de los dos eventos está al revés; probablemente para mostrar primero el apogeo de la carrera profesional de Jair antes de la aumentación de la violencia. Significa que hay una narración elaborada y la expresión de un punto de vista.

4 - La realidad sería las fotos, el material audio y video, aunque pueden ser influenciados por la relación muy cercana que hay entre los directores y los protagonistas. La parte ficcional provendría de la selección de la escenas, del montaje y del punto de vista, la tesis que desarrollándose.

5- Cuando se va a Guerrero, la vida de Jair, el entorno se convirtió en ficción porque es una situación irreal, más cerca de las series violentas sobre el narcotráfico que del día a día de un mexicano.

CUANDO DESAPARECEN LAS FRONTERAS (B1-B2) - P32

1- Tanto para Jair que para Elpida, la cámara fue primero un obstáculo, una barrera cuando fueron a encontrarse con los habitantes de Iztapalapa. Sin embargo, para Jair, se trataban de sus amigos, él formaba parte de este lugar donde nació, cuando Elpida llegó desde fuera y tuvo que contar sobre el apoyo de Jair y Jesús para integrarse.

2- La solución es la sensibilidad de cada uno y su capacidad en crear vínculos, lazos afectivos, puntos comunes.

3- El rodaje duro 4 años más o menos. Durante este lapso de tiempo, desapareció la frontera que separaba los directores de los protagonistas : ya no era una relación solamente profesional sino que se convirtieron en amigos, en familia.

4- En este documental, también fueron conectándose las estéticas de Jair, de Jesús y las de los directores. Jair y Jesús se convirtieron en colaboradores.

BLANCO Y NEGRO PERO CON COLORES (B1-B2) - P33

1- Estas tres fotografías son paradójicas, asocian dos conceptos casi opuestos : El carnaval y un recluso-rio, la belleza de una foto que retrata a un muerto, la frase “La vida es increíble” en el primer plano con un muerto en la parte trasera de la foto.



BIBLIOGRAFÍA

Materiales y fuentes utilizadas para realizar este documento pedagógico

CRÍTICAS

- Imcine | *Disparos*, fotografías para sobrevivir a la violencia, <http://www.imcine.gob.mx/Disparos-fotografias-para-sobrevivir-a-la-violencia/>
- Mariana López Lima, La Catarina | *Disparos* (2018), <http://lacatarina.udlap.mx/2019/02/Disparos-2018/>
- Resumen Latinoamericano (18/09/2018) | Uruguay por Ayotzinapa, <http://www.resumenlatinoamericano.org/2018/09/18/uruguay-por-ayotzinapa/>
- Expansión (estadísticas), <https://datosmacro.expansion.com/>
- Transcripción de los diálogos de la película *Disparos*.

VIDEOS

- Muzungu.Producciones (20/02/2019) | Tráiler de *Disparos*, <https://vimeo.com/318539218>
- Luis Hernández Navarro, Canal RompevientoTV (11/03/2019) | A Contracorriente - *Disparos* en la Oscuridad, <https://www.youtube.com/watch?v=jkSHmJdc6D4>
- CGTN y Telesur (15/07/2019) | Entrevista de Jair Cabrera, <https://www.youtube.com/watch?v=6OrRvtnGXi8>
- Carlos Benigno (17/02/2014) | La llorona de Ayotzinapa, <https://www.youtube.com/watch?v=TD8HawEdMmo>
- Afpes (15/05/2017) | Preocupación en México tras asalto a periodistas, <https://www.youtube.com/watch?v=1PbyiZMWazw>
- Jhon Paul Guerrero González (15/01/2018) | Chavela Vargas - La Llorona, <https://www.youtube.com/watch?v=rNurASQ3JSc>

Materiales y fuentes complementarias

PELÍCULA *DISPAROS*

- Dalia Souza (11/03/2019) | “*Disparos*”: la metáfora de una elección para los jóvenes en México, <https://www.zonadocs.mx/2019/03/11/Disparos-la-metafora-de-una-eleccion-para-los-jovenes-en-mexico/>
- Sylvia Georgina Estrada (03/2019) | *Disparos* retrata la violencia, http://www.zocalo.com.mx/new_site/articulo/Disparos-retrata-la-violencia
- —o0o— (02/05/2019) | *Disparos* retrata la violencia y la esperanza bajo la mirada de ex alumno de Faro de Oriente, <https://cultura.cdmx.gob.mx/comunicacion/nota/0479-19>
- Jorge Caballero (03/03/2019) | ‘*Disparos*’ cuenta evolución de la violencia a través de Jair Cabrera, <https://www.jornada.com.mx/ultimas/espectaculos/2019/03/09/2018Disparos2019-cuenta-evolucion-de-la-violencia-a-traves-de-yahir-cabrera-7853.html>
- Mercedes Orden, Caligari (03/06/2019) | Entrevista a Elpida Nikou, co-directora de *Disparos*, <http://caligari.com.ar/Contenido/Entrevistas/ElpidaNikou2019.html>

AYOTZINAPA

- Marina Franco, NY Times (26/09/2018) | El caso Ayotzinapa: Cuatro años de dolor e incertidumbre, <https://www.nytimes.com/es/2018/09/26/ayotzinapa-estudiantes-43-mexico/>
- Mario Patrón Sánchez, Resumen Latinoamericano (26/09/2018) | México. Ayotzinapa: la esperanza está en la verdad (Ensayo), <http://www.resumenlatinoamericano.org/2018/09/26/mexico-ayotzinapa-la-esperanza-esta-en-la-verdad-ensayo/>
- Cronología de Ayotzinapa, <http://ayotzinapa.desaparecidos.mx/>
- Reconstitución de Ayotzinapa y modelos 3D, <http://www.plataforma-ayotzinapa.org/>

VIDEOS

- Aristegui | *Disparos*, un documental mexicano que retrata la violencia de Ciudad de México | *Disparos* retrata la violencia en México, <https://player.fm/series/aristegui/Disparos-un-documental-mexicano-que-retrata-la-violencia-de-ciudad-de-mexico-Disparos-retrata-la-violencia-en-mexico>
- Noticias Telemundo (09/10/2014) | Omar García: Sobreviviente de masacre de estudiantes en Ayotzinapa, <https://www.youtube.com/watch?v=W2yBb-4B5FI>
- 43 Voces (21/10/2014) | Testimonio de estudiante sobreviviente de Ayotzinapa, <https://www.youtube.com/watch?v=71EQNShbXJE>
- Francisco Zea, Imagen Noticias (15/05/2017) | Periodistas agredidos en Guerrero: ¿quién responde?, <https://www.youtube.com/watch?v=QvbUsYZNlrw>
- Yuriria Sierra, Imagen Noticias (15/05/2017) | Así levantaron a periodistas de Imagen Noticias en Guerrero, <https://www.youtube.com/watch?v=b77A88Hhy0o>



Gracias por venir
Y
¡ Hasta la próxima !



*Atentamente,
Le festival Viva México, rencontres cinématographiques*